



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 388

CAPE TOWN, 3 OCTOBER 1997

KAAPSTAD, 3 OKTOBER 1997

No. 18337

OFFICE OF THE PRESIDENT

No. 1304.

3 October 1997

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 48 of 1997: Abolition of Public Administration Commissions Act, 1997.

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 1304.

3 Oktober 1997

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 48 van 1997: Wet op die Afskaffing van Kommissies vir Openbare Administrasie, 1997.

ACT

To abolish the Public Service Commission and the provincial service commissions concerned; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the President.)
(Assented to 25 September 1997.)*

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Abolition of Public Service Commission and provincial service commissions concerned

1. The Public Service Commission established by section 209(1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), and the provincial service commissions established by the Provincial Service Commission Act, 1994 (Act No. 1 of 1994 of Northern Province), the North West Provincial Service Commission Act, 1994 (Act No. 2 of 1994 of North-West), the Provincial Service Commission Act, 1994 (Act No. 3 of 1994 of Free State), the Northern Cape Provincial Service Commission Act, 1994 (Act No. 3 of 1994 of Northern Cape), the Provincial Service Commission Act (Eastern Transvaal), 1994 (Act No. 3 of 1994 of Mpumalanga), the Provincial Service Commission Act, 1994 (Act No. 3 of 1994 of Gauteng), the Western Cape Provincial Service Commission Law, 1994 (Act No. 5 of 1994 of Western Cape), the Provincial Service Commission Act, 1994 (Eastern Cape) (Act No. 5 of 1994 of Eastern Cape) and the KwaZulu-Natal Provincial Service Commission Act, 1994 (Act No. 6 of 1994 of KwaZulu/Natal), are hereby abolished.

Short title and commencement

2. This Act shall be called the Abolition of Public Administration Commissions Act, 1997, and shall come into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

WET

Tot afskaffing van die Staatsdienskommissie en die betrokke provinsiale dienskommissies; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

*(Afrikaanse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 25 September 1997.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Afskaffing van Staatsdienskommissie en betrokke provinsiale dienskommissies

1. Die Staatsdienskommissie ingestel by artikel 209(1) van die Grondwet van die
5 Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), en die provinsiale
dienskommissies ingestel by die Wet op die Provinsiale Dienskommissie, 1994 (Wet
No. 1 van 1994 van Noordelike Provinsie), die “North West Provincial Service
Commission Act, 1994” (Wet No. 2 van 1994 van Noordwes), die Wet op die
Provinsiale Dienskommissie, 1994 (Wet No. 3 van 1994 van Vrystaat), die Noord-
10 Kaapse Wet op Provinsiale Dienskommissie, 1994 (Wet No. 3 van 1994 van
Noord-Kaap), die Wet op die Provinsiale Dienskommissie (Oos-Transvaal), 1994 (Wet
No. 3 van 1994 van Mpumalanga), die “Provincial Service Commission Act, 1994”
(Wet No. 3 van 1994 van Gauteng), die Wes-Kaapse Provinsiale Dienskommissie, 1994
(Wet No. 5 van 1994 van Wes-Kaap), die “Provincial Service Commission Act, 1994
15 (Eastern Cape)” (Wet No. 5 van 1994 van Oos-Kaap) en die Wet op die Provinsiale
Dienskommissie van KwaZulu-Natal, 1994 (Wet No. 6 van 1994 van KwaZulu/Natal),
word hierby afgeskaf.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Wet heet die Wet op die Afskaffing van Kommissies vir Openbare
20 Administrasie, 1997, en tree in werking op 'n datum deur die President by proklamasie
in die *Staatskoerant* bepaal.

WET

tot afkapping van die staatsdienskommissie en die betrokke provinsiale diens-
kommissies; en om vir bykomstige aangetekende voorsiening te maak.

(Gepubliseer met die President seker.)
(Gedruk op 22 September 1997.)

DAAR WORD BEPAAL dat die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika

Afskaffing van staatsdienskommissie en betrokke provinsiale dienskommissies

1. Die staatsdienskommissie ingestel by artikel 209(1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1997 (Wet No. 209 van 1997), en die provinsiale dienskommissies ingestel by die Wet op die Provinsiale Dienskommissies, 1994 (Wet No. 1 van 1994 van Noordelike Provinsie), die North West Provincial Service Commission Act, 1994 (Wet No. 3 van 1994 van Noordwes), die Wet op die Provinsiale Dienskommissies, 1994 (Wet No. 5 van 1994 van Oos-Kaap), die West-Kaap Provincial Service Commission Act, 1994 (Wet No. 3 van 1994 van Ganneg), die Wes-Kaap Provincial Service Commission Act, 1994 (Wet No. 5 van 1994 van Wes-Kaap), die "Provincial Service Commission Act, 1994" (Wet No. 3 van 1994 van Mpumalanga), die "Provincial Service Commission Act, 1994" (Wet No. 5 van 1994 van Limpopo), die "Provincial Service Commission Act, 1994" (Wet No. 3 van 1994 van KwaZulu-Natal), 1994 (Wet No. 5 van 1994 van KwaZulu-Natal),

word hierby afgeskaf.

Kort tittel en werkingstyd

2. Hierdie Wet het die Wet op die Afskaffing van Kommissies vir Openbare Administrasie, 1997, en tree in werking op 'n datum deur die President by proklamasie in die Staatskoerant bepaal.